

ŠALVĚJ VĚŠTECKÁ(SALVIA DIVINORUM)

Obecné názvy : Věštecká šalvěj, ska Pastora, hojas de la Pastora, seers sage, la Maria.

Rostlina „právě jenom tohoto“, rostlina „Prázdnoty“.

Příbuzné druhy

Rostlina *Salvia divinorum* obsahuje diterpen salvinorin. O některých druzích rodu pochvatec (*Coleus*) se říká, že obsahují stejné látky, ale jistě se to neví(bioanalýzy jsou většinou negativní). Šalvěj (*Salvia splendens*) obsahuje salviarin a splendidin, což jsou také diterpeny, a u ostatních druhů můžeme asi také něco očekávat. Tyto složky nejsou spojovány s žádnými psychotropními aktivitami, ale to případ neuzavírá. Léta jsem slýchal pověsti o „placebovém účinku“ prášku z uschlých listů ska Pastory.

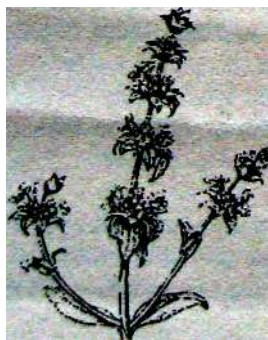
Salvia sonomensis obsahuje kafru podobné látky, které při jejím kouření působí mírně stimulačně. Šalvěj lékařská (*Salvia officinalis*) obsahuje thujon, který u některých variet dosahuje až padesáti procent obsahu olejové esence.

*Ale tyto rostliny se mnou
v podstatě nesouvisí*

Pravda.

Taxonomie

Pravá šalvěj, stejně jako šalvěj používaná v kuchyni. Patří do stejné čeledi jako máta. Tento rod zahrnuje tisíc druhů a neotropický podrod *Calosphace*, kam šalvěj věštecká patří, obsahuje pět set druhů. Mnohé šalvěje středního pásma jsou přizpůsobeny suchu. Například šalvěj černá (*Salvia mellifera*), šalvěj bílá (*Salvia apiana*) šalvěj rudá (*Salvia leucophylla*) spoluvytvářejí kalifornský chaparral. Šalvěj věštecká (*Salvia divinorum*) naopak vyžaduje vodu.



Salvia mellifera

Rostlina

Čtyřhrané duté a suché stonky. Pokud mají podporu, vyrostou až do výše dvou a půl metru. Většinou se však skloní k zemi a na tom místě zakoření. Z kolének snadno vyrážejí vedlejší větve. Rostlina kvete, když se dny krátí. Tvoří dlouhé vznosné hrozny silně vonících bílých květů, jejichž kalichy jsou syté levandulové. Přidávám tyto květy do salátů.

Spojenkyně

Může být plachá. Někdy potřebuje delší čas vzájemné známosti, než se objeví a řekne ahoj. Ale když už se objeví, znáte snad nějaké, které jsou upřímnější?

Používané části

Listy. Ze stonků je možno vymačkat šťávu.

Způsob použití, Stezka listů

Třináct párů lístků ze stonků, které všechny směřují stejným směrem, jsou zabaleny do cigarety a snědeny. To je tradiční způsob, způsob Ochránců rostliny, Mazatéků. Listy jsou požívány za stejných ceremonií jako houbičky. Za svitu svící (které jsou později zhašeny) s modlitbami a zpěvem. Rituál probíhá v noci, v tmavé místnosti. Čím temnější a tišší, tím je to lepší. Jak světlo, tak i zvuk rusí zážitek.

Mezi Mazatéky není neobvyklé spláchnout listy douškem tequily. Tequila očistí patro a snad dopomůže i konečnému vstřebání.

*Rozsvítí ústa jako duha,
je jako zářivý úsvit prorážející na východě.*

Jsou stanovena striktní tabu která je nutno dodržovat několik dní po požití svatých lístků. Například zákaz sexuálních kontaktů. Je také důležité být rituálně pozorný během sběru lístků a při očišťování se po ceremonii.

Chemie

Donedávna zcela neznámá a i dnes ne zcela pochopená. V roce 1982 izolovali Alfredo Ortega a jeho spolupracovníci z materiálu nasbíraného v Oaxace bicyklický diterpen $C_{23}H_{28}O_8$ a nazvali ho *salvinorin*. Jiná skupina, vedená Leanderem Valdesem na Universitě v Michiganu, nezávisle izolovala stejnou látku a nazvala ji *divinorum*. Protože Ortega zprávu publikoval jako první, má jméno *salvinorin* prioritu. Ani jeden z autorů nezkoumal *salvinorin* z hlediska psychického působení na člověka, ale současné testy Daniela Sieberta a ostatních, včetně mě, psychoaktivitu *salvinorinu* beze sporu prokázaly.

Ostatní složky obsažené v čerstvých listech patrně synergicky spolupůsobí při vytváření velmi proměnlivých a výjimečných účinků této rostliny. Snad tím, že inhibují proteolytickou činnost enzymů či enzymatické štěpení trávicími šťávami.

Rostlina

Šalvěj věštčova

šalvěj pravdy

šalvěj snů

šalvěj duchů

šalvěj ještěrek a myší

šalvěj tichošlápek

šalvěj činel

šalvěj tobogan

šalvěj raketa

šalvěj probud' se

šalvěj je to všecko jako tanec

šalvěj stříbrná liška

šalvěj světlo nahé žárovky

šalvěj vodopád

Účinky

Je jako zrcadlo bez rámu. Někteří ho zcela nevidí a jiní ano. Těm druhým se pak zcela nelíbí to, co v něm vidí.



*Salvia officinalis -
šalvěj lékařská*

Je to jako kočičí tlapy, jako tlak měkkých tlapek, nebo jako hejno ptačích jazýčků třepotajících se v mysli. Nebo jako drobounké prstíčky, jako prstíčky, kterými se břečťan přidržuje zdi...

Někteří říkají, že je to věc smyslů a dotyků. Někteří říkají, že je to o čase a prostoru, že je to o cestování v čase. Někteří říkají, že je to o Síti

kořenové energie nebo že je to stávání se rostlinou.

„Ptačí jazýčky třepotající se v mysli.“ Načasovali jsme je. Biji čtyřikrát či pětkrát za vteřinu. Možná, že je to theta rytmus.

Způsob užívání, Kouřový most

Sušené listy je možno kouřit. Třeba v dýmce s velikou hlavičkou jakou mají dýmky na tabák. Ubalené cigarety nejsou tak vhodné, protože je obtížné vtáhnout dostatečně mocný doušek dýmu do plic. Kouř uvnitř podržte. Stačí jeden až tři pořádné šluky.

Pět či šest malých vdechnutí stejný efekt jako jedno pořádné vdechnutí nevytvoří. Není příliš jasné proč. Možná mozek reaguje na salvinorin a během vteřin vytvoří neurochemickou obranu.

Nejllepší technika spočívá ve využití Val Salvova manévru. Ten spočívá v tom, že nejprve vyprázdníte plíce, a pak vdechujete kouř, dokud nejsou skutečně plné. Zadržíte tak dlouho, jak můžete. Pak pomalu vydechujete.

Spojenec, Kouřový most

Při prvním setkání lidé většinou pocítí jen malé účinky. Zdá se, že moc listů jen pomalu buduje hladinu potřebnou k vyvrcholení při následujících setkáních. Díaz byl první, kdo se o tomto jevu zmínil v tisku. Pil šťávu z listů šestkrát za sebou a pokaždé pocítit „vzrůstající vědomí účinků rostliny“.

Někdy vsak, zcela naopak, se Spojenec přiřítí a převálcuje člověka bez varování hned při prvním setkání. A někteří lidé se zdají být k účinkům rostliny zcela imuní.

Účinky, Kouřový most

*Během několika týdnů
se všechno kolem mě
postupně stalo inteligentnějším.*

Farmakologie

Zcela neznámá. Šalvěj věštecká (*Salvia divinorum*) představuje zcela nový typ entheogenu. Studium receptorového místa pomocí Novascreenu, sponzorované Davidem Nicholsem, nezjistilo u čtyřiceti testovaných látek žádnou inhibiční vazby. Škála těchto látek přitom pokryla všechny známé receptory.

Šalvěj věštecká neobsahuje žádné alkaloidy. Při zkoumání rostlin na psychoaktivitu, jsou zpravidla všechny rostliny, které neobsahují alkaloidy, automaticky vylučovány. Zdá se, že je to trochu kvapný postup.

Vzhledem k množství biohmoty, které je nutno požit, aby se věštecká

šalvěj aktivně projevila, mě jednou ve světlé chvílce napadlo, že každá rostlina se patrně nakonec projeví jako enthogenní. Stačí sníst na jedno posezení dvacet šest celých listů. Je to vtip, ale ten nepochopíte, dokud sami nesníte věsteckou šalvěj.

Mí bratři, je to hořké.

Fyzické účinky

Někteří lidé zažívají hypertermii neboli zahřívání těla. Nevolnost je řídká, přestože po osmém polknutí lístků je dávicí reflex velice silný. Nicméně, s výhradou fáze polykání, se skoro nikdy nikomu špatně od žaludku nedělá.

Rostlina

Je rychlejší než houbičky, a také starší.

Je to neobyčejně vzácný kultigen, který se nachází jenom na několika lokalitách v Oaxace. Existují jedinci v botanických zahradách a soukromých sbírkách, ale nedostatek genetické diverzity vzbuzuje starost.

Rostlina je ohrožena silami imperialistického náboženství. Toto ohrožení trvá už čtyři sta let či ještě déle.

Její pravé jméno musí zůstat nevysloveno -

Její pravé jméno je blíže Medúze než Marii.

"Přicházejí s kříži,

aby nás vyhnali

z našich chýší a našich lůžek,

vojáci sloužící hnězím.

en el nombre de Padre

en el nombre del Hijo

en el nombre de Espirito Santo"

Spojenec

Vědomí je spojeno s energií a světlem. Je to ve skutečnosti jednoduché. Ani lidé ani zvířata vědomí nemají. Jsou to rostliny, které mají vědomí. Zvířata ho získávají tím, že rostliny požirají.

Rádi se touláme kolem a rádi navštěvujeme nová místa.

Máme rádi některé živočišné věci, jako je třeba páření

Někdy se nás zmocní zvědavost

a zkusíme, jaké je to programovat počítače.

Rostlina

Tato rostlina je velikým tajemstvím naší tradice.

Už tajemstvím není!

Jen pár lidí o ní slyšelo. Jen pár lidí ví, jak vypadá. A ještě méně jich potkalo šalvějového spojence. Přesto toto spojení formuje neviditelná propojení všude, kam pronikne. Napříč kontinenty a přes oceány. Některé spojení požehná, jiným se pak vyhne.

Že obvykle vypadající sukulenní rostlina neobsahující žádné alkaloidy může být účinná tak, jako je šalvěj věštecká, je jenom další důvod k tomu, aby člověk nepřestal žasnout nad mocí zelených rostlin. Aby nepřestal přemýšlet o tom, že jistě existují nějaké další, nějaké nepoznané sestry této šalvěje, které čekají na někoho, kdo jim věnuje čas a energii, kterou by si zasloužily.

Lidé se ptají: „Když je skutečně tak dobrá, proč je tak neznámá, proč o ní neslyšelo více lidí?“ Odpověď souvisí trochu s historií, trochu se záměrem a trochu patrně i s vnitřní podstatou jejich účinků.

Tak za první, tato rostlina svým lidem neznámá není. Znájí ji a milují ji nebo ji znají a nemilují ji (někteří si myslí, že je to rostlina přímo ďábelská). Většina naší („naší“ ve smyslu západní literární tradice) současné znalosti rostliny ská Pastora začíná návštěvou Gordona Wassona a Alberta Hofmanna u Marie Sabiny. Z této návštěvy pochází i většina „našich“ rostlin a některé charakteristiky tohoto setkání patrně způsobily i určité upozadění významu této rostliny. Hlavním spojencem Marie Sabiny byly totiž houbičky. *Lístičky* užívala, jen když dětičky nerostly. Nicméně byli jiní *curanderos*, kteří dávali lístkům přednost před houbičkami. Don Alejandro říkal, že brání houbiček „dovede člověka k šílenství“, ale že Panna, která promlouvá prostřednictvím lístků, je daleko jemnější.

Za druhé, když se Hofmann vrátil do svých laboratoří Sandoz Pharmaceuticals v Bazileji, přivezl sebou trochu šťávy ze šalvěje „konzervované alkoholem“. Když tato šťáva neprojevila při experimentování se sebou samým žádné psychoaktivní schopnosti, Hofmann upustil od svého úmyslu tuto šťávu analyzovat. Místo toho usoudil, že psychoaktivní složka rostliny je nestálá. Byl to nesprávný závěr, který ovlivnil další výzkum na několik let. Mé vlastní zprávy o účinnosti kouření usušených listů byly většinou mých kolegů odmítnuty.

A co se týče záměru, lze zde citovat Lao Tse: „Ti, kteří mluví, nevědí. Ti, kteří vědí, nemluví“. Většina šalvějových lidí dává přednost tomu, aby se jejich rostlina vyhnula centru pozornosti, aby nebyla zkoumána, aby se o ní nemluvílo a nebylo o ní slyšet.

*Je velice kluzká.
Všechny ostatní jsme chytili
ale chytit právě tuto
nemůžeme-
je příliš jemná.
Snažíme se ji polapit
už více než pět století.*

A konečně si myslím, že část nejasností okolo rostliny spadá na vrub její vlastní podstatě a nebude nikdy odhalena. Kolik lidí si skutečně přeje *vidět*? Většina lidí se pídí po vedlejších účincích a co se týče vedlejších smyslových účinků jsou lístečky jen malou sestrou takových obrů, jako je třeba konopí (*Cannabis*).

Ale to, že tato rostlina nepředstavuje žádnou mejdanovou drogu, že není škodlivá a že není nikde ve známém světě nadužívána, v žádném případě neznamena, že by nebyla pronásledována těmi, kterým vládne strach, pokud by se o její existenci dozvěděli. Takže se na závěr vrátíme k prvním informacím, které o rostlině pravily, že je mírně psychotropní a že je zahalena žádoucími nejasnostmi.

A teď řekni „pšst“.

Pšst.

Spojenec

Ta rostlina má smysl pro humor.

Rostlina

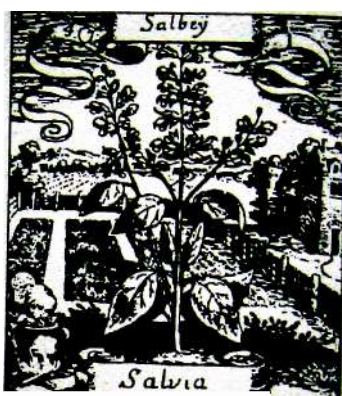
*šalvěj v zahradě zelená
šalvěj hořká, hořká
šalvěj kompostů
šalvěj sladkého kouře
šalvěj břehů říček
šalvěj stínu listů
šalvěj zvoucí k sobě
šalvěj mrazení v zádech
šalvěj šeptající
šalvěj utišující
šalvěj dělající si z lidí blázny
šalvěj třepotající se jak plamen svíčky ve větru
šalvěj, kterou nikdo nezná a nepozná*

Spojenec

Lístičky jsou neúčinnější a nejmocnější, když skutečně nevíte jak dál, když nevíte, co si počít a když jste se ocitli na samém okraji propasti a sebezničení. A naopak. Tomu, kdo nehledá odpovědnost a zúčastnění se, kdo hledá rozptýlení, tomu neodpoví. Mimo okruh svého sakrálního kontextu nemá ska Pastora překvapivě co nabídnout.

Není to droga pro ty co se chtějí jenom dívat.

Skutečně je tomu tak.



Šalvěj, z Valentina
„Kreuterbuch“, 1719

Historie

Zdá se, že ska Pastora byla dříve mnohem více rozšířena, než je tomu dnes. Kultigeny mají obecně dlouhou historii a šalvěj věštecká (*Salvia divinorum*) není pravděpodobně výjimkou. Není ovšem jisté, zda ústup rostliny započal se španělskou kolonizací, či zda už byla tehdy na ústupu a zda příčiny tohoto ústupu byly náboženské, politické či jiné.

Gordon Wasson uvažoval o tom, že šalvěj věštecká je totožná s rostlinou zvanou *pipilzintzintli* neboli „Vznešený princ“, která je zmiňována v aztéckých kodexech. Jeden z problémů této paralely spočívá v tom, že o *pipilzintzintli* se uvádí, že má rostliny samčí a samičí, zatímco *ska Pastora* je jednodomá. Aztékové byli zkušenými botaniky a určitě jim byly známy rozdíly mezi samčími a samičími květy. Ale možné je i to, že poznámky týkající se rodu jsou metaforické a vycházejí z jiných než anatomických vlastností rostliny. Známe takové případy používání rodu, a tak Wasson může mít pravdu. Bylo by velmi zvláštní, kdyby Aztékové neznali rostlinu takové moci a postavení, jakou je *ska Pastora*.

Spojenec

*Na pouti za pramenem múzy,
vzhůru starým kaňonem,
průrvami vymletými bouří, vzhůru žilobitím
podél stěn kaňonu tvořených masem,
za rytmem bušícím kdesi ve tmě.
Za domovem lístečků, za jejich hnízdem
uvnitř duše.
I vědomí potřebuje duši.
Rostliny mají vědomí, duši však ne.
Některým z nich
to nestačí.*

Způsob užití

Cesta lístečků. Šest, deset či více lístečků je nutno sežvýkat do hořkého sousta, a pak podržet ve tváři K absorpci dochází ústní sliznicí. Siebertův pokus (Siebert 1994) se šťávou z listů jasně dokázal, že většina síly, ne-li dokonce všechna, je v žaludku zneškodněna. Při Siebertově pokusu ti, kteří šťávu spolkli a vypláchli si ústa vodou, nepocítili žádné entheogenické účinky. Naopak ti, kteří jednoduše podrželi šťávu v ústech, je pocítili všichni.

Já stále dávám přednost žvýkání a polykání. Je to tradiční a uměřené. Žvýkání při kterém jsou vaše tváře naplněny rostlinnou hmotou v pohybu. Žvýkání, které zaručuje, že vaše sliznice je v neustálém dotyku se šťávou z listů. Často se mi už zdálo, že jsou to stonky, které to nakonec všechno odstartují.

Jeden neohrožený výzkumník kdysi označil věšteckou šalvěj za „nejchutnější psychedelickou rostlinu, kterou kdy požil“. Dobrý postřeh.

Účinky

Účinky jsou různé. Záleží na tom, jak byla rostlina strávena. A také na tom jestli jste Spojence potkali na Kouřovém mostě nebo na Cestě lístečků. Také ovšem na tom, zda vás rostlina přijala. Míním to metaforicky. Nebo ne? Může neurochemická hypotéza vysvětlit skutečnost, že pokud překročíte práh, zůstane pro vás cesta otevřena i o rok později a to bez přímé účasti rostliny? Mimochodem neurochemická vysvětlení jsou také metaforická.

*Ta rostlina je sebekoncentrující.
Vaše tělo je alembik.*

Kouření sušených listů přináší okamžitý účinek. Po požití čerstvých listů přichází účinek pomaleji, ale trvá déle a je většinou hlubší, provázený

překvapivě barevnými vizemi. Pití čaje ze sušených listů účinkuje tak někde uprostřed. (Salvinorin je prakticky nerozpustný ve vodě. Nejlepší způsob jak „požít“ usušené listy spočívá v tom, že listy změkčíte horkou vodou a pak je držíte pod tvářemi jako listy čerstvé.)

Mějte na paměti, že dávku při žvýkání tvoří deset až třicet listů, zatímco při kouření stačí jeden či dva!

Je to okamžité, neuvěřitelně okamžité...

*Někdy to vypadá, jako by to s ničím
vlastně nic nedělalo.*

Ale kolik rostlin dokáže nedělat nic s takovou jasností.

Rostlina

Povídá se, že věstecká šalvěj roste v některých nepřístupných oblastech v Oaxace divoce, ale není to potvrzené. Její lidé ji pěstují ve stínu kávovníků či podél bystrin ve stržích. Podle všeho ji nikdy nepěstují v blízkosti svých domovů.

za noci může obrůst celý dům...

Je to velice trpělivá rostlina.

Spojenec

Zjevuje se v mnoha podobách. Ne všechny jsou „stydlivé“ a zdaleka ne všechny jsou „ona“. Jednomu člověku se spojenec zjevil jako obr. Neuvěřitelně starobylý obr s opaskem z lidských lebek. Obr se díval přímo na toho člověka. Chtěl vědět, proč byl zavolán. Nechtěl slyšet žádnou hloupou otázku.

Rostlina

Šalvěj šachovnice

šalvěj kašmír

šalvěj udivující

šalvěj kaliková stužka

šalvěj vír

šalvěj sova

šalvěj měnící toary

šalvěj kráčejíci po kůži

šalvěj, která šeptá „a ty jsi kdo?“

šalvěj něco-se-tu-hýbe

šalvěj ber to vážně

šalvěj máme to za sebou

šalvěj vlastní silou
šalvěj opouštějící domov
šalvěj meloucí jako mlýn.

Skupina

EXISTENTY

Ska Pastora není halucinogen. To neznamena, že nesdílí některé vlastnosti skupiny *Fantastika*. Sdílí je. Ale jsou tu i rozdíly. „Pravé“ halucinogeny působí na serotoninové 5-HT2 receptory. I když receptory reagující na věšteckou šalvěj nebyly odhaleny, experimentální zkušenosti ukazují na nějaké nové receptory, či na nějaké holografické zaplavení mysli. A zatímco mnohé halucinogeny mohou pomoci vyhrát golfové utkání (nebo nahazování v první lize, jak to dokázal Dock Ellis), pod vlivem šalvěje se svalová koordinace spíše snižuje.

Na mandale *Farmako/Poeia* jsem lístečky umístil mezi *Fantastika* a *Inebrianty* a pojmenoval jsem tuto skupinu *Existenty*. Tím názvem nemíním nic karteziánského, ani nic ve smyslu Davida Bohma, míním tím jen to, co předchází podstatě.

*Je to osobní záležitost. Existence.
Stačilo by jen, kdybys o ní přestal přemýšlet.*

Salvia divinorum je něco co dostaneš, když zkrříš entheogen s atheistou.

Účinky

Není to o tom, jak se dostat do rauše. Je to praktická záležitost.

Analogie

činnost	domácí práce
zvíře	uroboros
archetyp	hadač
forma umění	lyrická poesie
tělesná funkce	tělní oběh
část těla	ústa
Buddhova oblast	pradžňa bhúmi
barva	kobaltová modř
kosmická entita	jednotlivost
berlička	při nerozhodnosti
dimenze	fraktál
obor	augur
prvek	hmota světa

forma energie	větrný mlýn
forma hlouposti	samolibost
vzácný kámen	turmalín
geometrie	topologie
božstvo	Bohorodička

Rostlina

V rámci naší Farmako/Poei je tato rostlina skrytou perlou. Básníci, stejně jako vinaři, milují překvapivé jedince a hledají je mezi jejich známějšími bratry a sestrami. Neznámého básníka skrytého v opotřebované laciné knížce, v jehož verších se skrývá světlo, zaprášenou odloženou láhev, zavrženou, ale plnou lahodného doušku. Drobné lístečky skryté v horách, které se po staletí úspěšně vyhýbaly předním stránkám.

Taoistický světec žijící ve vzdálených horách se po mnoha letech studia alchymie u svého mistra cítil zralým a sestoupil z hor do normálního života. Když se přiblížil večer, vešel do hospody. Lidé v hospodě byli udiveni světlem, které se nad ním vznášelo, jako magická záře. Světec posmutněl, uvědomil si, že jeho studia jsou teprve v polovině a vrátil se zpátky ke svému mistru.

Navštívit hojas de la Pastora je jako navštívit věštkyni a je nutno k ní přistupovat se stejnou úctou.

*Karavany se zlatem
proplétající se krajinou
ze Sard do Delf.*

Proč se ptát věštců? Proč vyhledávat vize? Nebo je to spíš jako radit se s terapeutem či s rádcem? Lístečky jsou něco jako *kalyanamitra*, duchovní přítel. Mohou vám toho spoutu říct.

Nebo vás přivést k tomu, abyste spolkli svá slova.

Je to těžké o tom hovořit.

Poesis

Současný výzkum Aarona Reisfielda (Reisfield 1993) naznačuje, že šalvěj věštecká (*Salvia divinorum*) není tak neplodná, jak se předpokládalo. Rostlina je schopna vyprodukovat ve květech opylených pylem stejného klonu semena, i když k tomu nedochází příliš často. Reisfield také nezjistil žádné rozdíly v počtu plodných semen vyprodukovaných rostlinami opylenými stejným klonem, či pylem z rostlin žijících na vzdálených lokalitách. Pochopitelně je možné, že mezi rostlinami, které dnes žijí na odlišných

lokality oblasti Oaxaky, existují jen malé či žádné rozdíly v genetickém kódu.

Raisfieldovy výzkumy naznačují, že šalvěj věštecká je kříženec. Pylová zrna této rostliny jsou pak díky rozdílným a disharmonickým rodičovským genům jen málo plodná. Ale tato nízká opylovací schopnost je jenom jedním z důvodů, proč se šalvěj věštecká tak zřídka vysemení (i při ručním opylování uzraje jen 2 až 3 procenta semen). Problém je i v tom, že tato rostlina v Mexiku jen zřídka kvete. Vývoj květů patrně vyžaduje více slunce, než je optimální pro vzrůst rostliny jako takové, a tak kvetou jenom rostliny rostoucí na samém okraji oblasti jejich normálního výskytu.

Podle Reisfielda se hlavní překážka plodnosti objeví poté, co pylová láčka dosáhne vaječnicků. Nicméně nebyl schopen rozhodnout, zda tato neplodnost spadá na vrub křížením vyvolanému útlumu, což je jev nezřídka se vyskytující u rostlin s dlouhou domestikací, hybridizací či nějakému zpožděnému efektu vzájemné nekompatibility. Je-li šalvěj věštecká skutečně hybridem, pak jsou jeho rodiče ztraceni hluboko v historii jednoznačností. Reisfield nenašel žádné dva druhy šalvěje, které by navazovaly na morfologické rysy rostliny *la Maria*.

Takže, jestliže chcete pěstovat *ska Pastoru*, musíte si počínat stejně, jako všichni během posledních dvou tisíc let. Musíte si opatřit řízky od někoho, kdo ji pěstuje.

Jsou-li už vaše řízky zakořeněny a žijete-li ve vlhkém klimatu, můžete je vysadit přímo ven. Zasaďte ji na stinné místo, nebo alespoň místo s rozptýleným světlem. Listy nesnášejí přímé slunce. Měl jsem rostliny, kterým se dařilo, i když neměly slunce téměř žádné. Když rostlinu pěstujete v suchém bytě, musíte ji pravidelně rosit nebo ji ošetřovat zvlhčovačem. *ská Pastora* miluje kraj, kde rostou sekvoje a kde si užije mlhu.

Rostlina vám bude vděčná za pohnojení. Potřebuje vodu, spoustu vody, ale pokud ji pěstujete v květináči, buďte opatrní na hnilobu kořenů. Rostlina také zajde, mají-li kořeny nedostatek místa. Chraňte ji před mrazem.

Spojenec

Jakmile ji spatříš, už víš o koho jde.

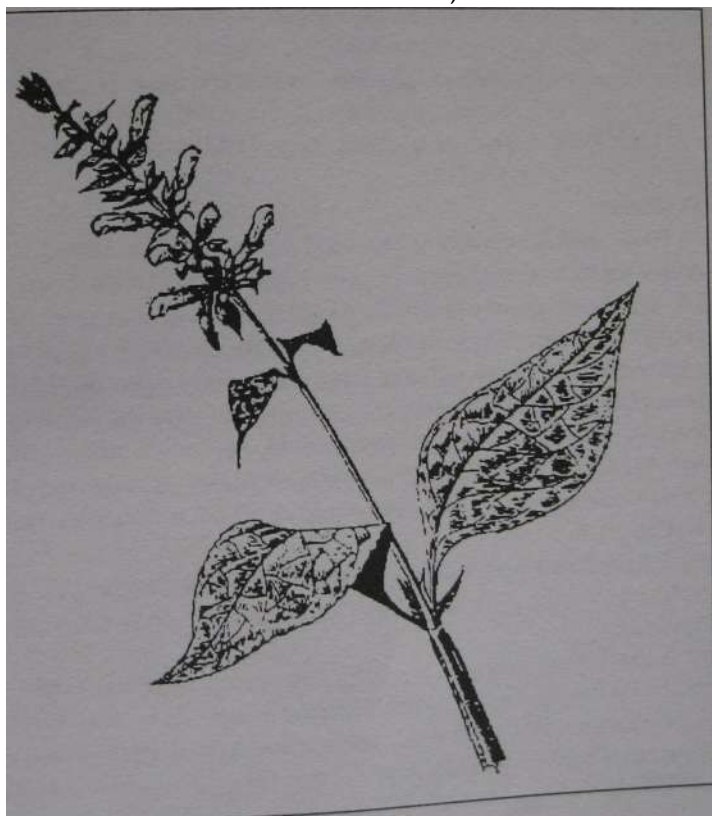
*Byla tu vždycky, takže proč
tolik povyku?*

A proč na ni pořád zapomínáme?

Analogie

bohyně	Isis
gramatika	předsyntaktický shluk
historické období	budoucnost
představa	labyrint, zrcadlová síň

krajina	zahrada
logický činitel	identita
stroj	batyskaf
kov	antimon
metafora	hranice
materiál	želvovina
hudební nástroj	bzučák
mýtus	paralelní vesmír
číslo	komplexní
povolání	básník, zaříkávač
mimotělní oblast	jasnovidectví
skupina period. tabulky	vzácně zeminy
fáze hmoty	jaderný kondenzát
filosof	Anaximander
fyzikální konstanta	slabá
strukturní konstanta	$d = 2 \pi e^2 / hc$
planeta	Měsíc
jed	hrůza
proporce	radiální symetrie
kvark	Nen, kvantum času



Šalvěj věštecká (*Salvia divinorum*)

O věštění

Použil jsem Kouřového mostu, když jsem si vykládal karty. Kouřil jsem častokrát předtím, ale tentokrát to přišlo. Propast se otevřela. Historie se otevřela. Mé ruce pohybovaly kartami a pomáhaly vnést do situace světlo. Karty padly přesně. Každá z nich vyjevovala podrobnosti mého příběhu a jeho vývoj s přesností, ze které se mi ježily vlasy. Pak jsem si vzpomněl, jak Crowley řekl, že musíte karty poznat jako lidi. Jakmile mě to napadlo, rub karet se propadl a pozadí každé karty se stalo dírou ve stole, otevřeným hrobem. Malé postavičky z karet se začaly trochu pohybovat. Osvobodily se a pluly několik centimetrů nad stolem. Pak se postavily, dívaly se na mě a čekaly, až se jich na něco zeptám.

Tento druh rostliny je skutečně správně pojmenován.

Spojenec

Je proti všem únikům, je protikladem úniku. Zřejmě se nikdy nestane populární. Může vyvolávat empatii, nicméně je spíše telepatický než emocionální. Vrhá světlo na duši člověka. Slyšíme a víme, co si skutečně myslí, co skutečně chce, co skutečně udělal. Je ideální pro párovou spolupráci, pro vzájemné dotýkání se.

O temnotě

Spojenkyně miluje temnotu. Světlo může zrušit a okamžitě potlačit i velmi odtržené stavy kosmického vědomí a mimotělesného bytí a tázajícího okamžitě vrátit do každodenního světa. Někdy je nutné kvůli něčemu či někomu rozsvítit. Třeba kvůli dítěti. Je udivující, jak se vícerozměrný svět znovu ustaví poté, co jsou světla zhasnuta.

Podstata Cesty lístků spočívá v posezení několika přátel v temném pokoji. Mohou popíjet trochu piva či tequily. Někteří si povídají. Mohou třeba zpívat či zaklínat. V kolika lidech to vzbuzuje představu příjemné chvíle?

Taková legrace! Není divu, že se někteří nemohou přestat smát.

Možná, že je ta tma nutná proto, aby je nikdo jiný nemohl pozorovat.

Možná, že to je odjakživa kultovní bylina. Něco na samých hranicích.

La Maria je plachá. Aby osvítila Logos, potřebuje tmu.

Nebo se možná tradice práce v noci vyvinula proto, aby nedocházelo k interakci s tím, co nemá kořeny. Spojenec vás zavede za drobné mezilidské hry, které přetrvávají pouze za denního světla. Spatříte celou topornost těchto her, ale možná nespátříte to, že je nutno se jich občas zúčastnit.

Nekompromisní trvání na absolutnu se může rychle stát nudnou záležitostí.

A mimo to, ve dne máš své zaměstnání a práci, kterou musíš udělat.

Účinky

Holografické. I malé množství kouře může vyvolat kompletní panorama. Nezřetelně, pravda, ale všechno tam je, je to úplně to samé.

Spojenec

Nebyl jsem to já, ale nebyl jsem to ani ne-já.

Je to nejzenovější rostlinný spojenec s výjimkou rýže

Účinky

Rozhoupané. Potácivé. Ale nikoliv jako v opilosti, mysl je úplně klidná. Tyto účinky připomínají kavu.

Logos

Do slova vstoupil jed. Slova se proměnila ve schody, ve visutý chodník překračující propasti.

Ve skutečnosti jsme sítí vzájemných propojení, sumou našich vztahů se všemi lidmi, co známe i s těmi, které ještě potkáme. Není to tak, že byli v síti, my jsme ta síť.

Zvuky samohlásek mění barvy. Ladění a tón mění tvar prostoru, který nás obklopuje. Sémantika vytváří texturu. Věty se stávají hmatatelnými věcmi, berou na sebe viditelné a dotýkatelné tvary, které vlají a propadají se.

Ale to vše se děje v očích mysli, nikoliv přímo v očních bulvách. Jsou to živě a interaktivní sny, které je možné ovlivňovat vůlí.

Viděl jsem, odkud přicházejí myšlenky. Některé se teprve tvořily, vařily se na jakémsi tekutém povrchu, některé už vznikly a vykvétaly. Stávaly se lidmi a rozhovory.

Poesis

Navzdory tomu, co se povídá a píše, je možné listy šalvěje věštecké sušit. Pokud rostlinu pěstujete, čerstvé listy na přímé požití máte k dispozici jenom v létě a na podzim. Na zimu své rostliny ořezávám. Mohly by zmrznout. Zkoušel jsem listy zmrazit, nebo je vymačkat a zmrazit jejich šťávu. Neměl jsem úspěch. Možná, že by to šlo. Prostě se mi se šťávou nedařilo pracovat tak, jako s listy.

Ale listy je možné usušit, což je poměrně jednoduchá věc. V sušených listech je skryt kouřový spojenec.

Účinky

ZÁPISKY Z TERÉNNÍHO VÝZKUMU: MUŽ, VYNÁLEZCE A MALÍŘ

„Byly věci, které jsi mi neřekl. Takže mi to chvíli trvalo, než jsem se naučil, jak listy používat. Musel jsem najít správné dávkování. Nejdříve jsem si dal příliš moc, šest až sedm mocných šluků. Stačí dva až tři.

Je to jako pořádný *zazen*, něco jako po dlouhém sezení. Člověk se dostane na to stejné místo. Změnilo to můj život, obrátilo ho to naruby. Věci se dějí tak, jak se dít mají.

Je to velice intenzivní. Nazývám to rozkoktáním nebo stroboskopováním reality. Myslím, že mě na tento druh výzkumu dobře připravila skutečnost, že jsem byl zkušebním pilotem a létal křídlo vedle křídla v prostoru, který neodpouští chyby.

Je na tom něco velice pohanského. Nemyslím, že by to člověk mohl komukoliv sdělit. Sex je úžasný. Kůže je mnohem citlivější. A také tě to nutí zkoušet nové věci. I spánek je lepší. Spím teď mnohem lépe. A. říkala, že jí to odstranilo menstruační křeče. A její předsudky."

Rostlina

šalvěj udržující kontrolu

šalvěj plynulých pohybů

šalvěj s hadí kůží

šalvěj to-nic-není

šalvěj oklamej-mě

šalvěj s úzkým nosem

šalvěj vykračující se jako lasička

šalvěj do-tebe-se-vkrádající

šalvěj zcela-tě-pokrývající

šalvěj má-to-ráda

šalvěj, která prostě jen tak roste

Účinky

ZPRÁVA Z TERÉNNÍHO VÝZKUMU! MUŽ, BÁSNÍK A SPISOVATEL:

„Hej, ta věc se najednou stala nějak silná. Používal jsem ji, abych mohl psát, ale už nemůžu. Je moc silná. Ale pomáhá mi s některými obchodními problémy. Například co říct producentům, se kterými se zítra potkám. Vykouřil jsem ji se svou přítelkyní. Nazýváme ji vyrovnávačka rovnováhy".

Účinky

ZPRÁVA Z TERÉNNÍHO VÝZKUMU: MUŽ, SOCHAŘ

„Slyšel jsem, že je to mírné, takže jsem nabral plné plíce kouře a držel ho tam. Myslel jsem si, že si budu muset dát ještě více prásků, než ucítím nějaké šimrání. Ale ono mě to prostě přepadlo. Bylo to tak intenzivní, tak

bezprostřední. Měl jsem vizi tunelu. Neviděl jsem nic jiného než ten tunel před sebou. Měl jsem pocit, že omdlím. Všechno mě to svíralo, vůbec se mi to nelíbilo. Bylo to tak náhlé, tak hrozné. Cítil jsem, že i kdyby někdo vešel do pokoje nemohl bych s ním mluvit. Není to mírné."

Účinky

ZPRÁVA Z TERÉNNÍHO VÝKUMUI ŽENA, MALÍŘKA A BÁSNÍŘKA:

„Kouřila jsem ji tu a tam po dva měsíce. Nerada to říkám o rostlině, ale zamilovala jsem se do ní. Je to pozoruhodné. Zkusila jsem to šestkrát nebo sedmkrát, než se něco přihodilo. Jako kdybych připravovala něčemu cestu, nebo tak nějak."

„mé kořínky, mé nervové kořínky..."

„A pak, zničeho nic, obrovské kolotoč. A když říkám obrovské, tak míním obrovské. A taky hrůzné. Je to pozoruhodné. Všecko je jasné, všecko je tady. Můj život se změnil. Dramaticky se změnil, a to všecko udělala ta rostlina.

Bylo to tak mocné, tak neporovnatelné. Nebylo to jako zdrogování, byla to prostě Mysl. Bylo to tak počestné. Cítím se jako povolána, jako vybraná."

ha, ha, ha...

„Má to co dělat se specifičností, s diferenciací formy. Každá forma je naplněna světelnými detaily. A je to současně emocionální, týká se to mých vlastních emocí. I ve dnech, kdy jsem nekouřila, jsem stále cítila, že mám k tomu přímý přístup. Je to jako pocit, který má člověk, když se vrátí z meditačních sezení o samotě, jako pocit, který má po zenovém *sešinu*.

Možná, že jsem si to všechno vytvořila sama. Možná, že to bylo jenom oregano, ale já mu říkám „můj miláček".

Rostlina

šalvěj se zelenými stonky

šalvěj pojd'-a-očisti-se

šalvěj jednoho šluku

šalvěj citlivé pokožky

šalvěj z-povrchu-dovnitř

šalvěj zamilovanosti

šalvěj vždyť-ona-tě-má-ráda

šalvěj a-nebud'-asociál

šalvěj jdi-do-práce-včas

šalvěj s ještěrcí kůží
šalvěj s kouřovou pokožkou
šalvěj, která prostě jen tak roste

Účinky

Prostě vás umístí tam, kde skutečně jste. Prostě dostanete to, co k vám patří. Když jste v temnotách, letíte temnotami. Světlo a tváře, které spatříte, jsou tváře, které nosíte, vaše psychické tváře ozářené světlem vaší mysli. Pokud jste se svým milovaným, působí rostlina jako afrodiziakum.

Spojenec

S lístečky není kam se schovat. Proto jsou tak dobré při hledání ztracených objektů či odhalování zlodějů. Je to jed, který ozařuje jed. Použijte ho, abyste odhalili ne-moc.

Analogie

kvantová síla	W/ Schrodingerova vlnová rovnice
oblast potěšení	kůže
rituální událost	narození
hornina	ofiolit
roční období	samhain
smysl	šestý
pozice při souloži	nůžky
znamení	Pegas
hřích	vilnost
sociální událost	vyhnanství
tarotová karta	měsíc
denní doba	půlnoc
nástroj	phurbu
ctnost	střídmost
samohláska	úzká zadní

Spojenec

ZPRÁVA Z TERÉNNÍHO VÝKUMU: DEN.

Zdalo se, že pokud drtím žvanec ve tváři, je to stále silnější, Vyplivl jsem ho v půl druhé. Psal jsem na počítači a bylo to úžasné. Byl jako psací stroj z filmu „Nahý oběd“. M. mě odvezla na pláž. Cítil jsem se už zcela normálně. Později odpoledne jsme se rozhodli jít na odpolední představení do kina. Měli jsme ještě čas, a tak jsem vešel do antikvariátu. Na pultě leželo pár knížek básní. Vytáhl jsem si Thákura. Jak prázdné! Samá velebně znějící slova a žádná podstata. Jenom o tom četl, jenom o tom přemýšlel. Jsou to všechno lži. Bylo to tak jasné. Vedle Thákura ležela knížka od Housmana. Těžkopádné, ale

přijatelné. Bylo to tam. Prošel tím.

Najednou jsem se cítil zcela dezorientován. Co jsem to za blázn, že jsem se vypravil mezi lidi. Jak jsem si mohl myslet, že můžu jít jen tak do kina. Otázka: „Jak moc jsem v tom?“ nemá žádný význam. Podstatné je překročení prahu a práh může být zcela neznatelný!

Poesis

Jedna z aktivních složek šalvěže věštecké je salvinorin, který může být z listů extrahován. Valdes a jeho skupina izolovali z 5,35 kg čerstvých listů, které usušili na 674 g prášku, 1,2 g salvinorinu. Valdes neuvádí počet, kolik listů šalvěže výchozí množství představovalo, ale listy, které sbírám já, váží v průměru 2,3 g čerstvé a 0,45 g usušené. To by znamenalo, že 1 450 až 2 350 listů poskytne 1 200 mg salvinorínu čili že obsah salvinorinu je asi 500 až 800 µg na jeden list. Do dýmky si sice cpu několik listů, ale nikdy jsem nevykouřil více než třetinu či čtvrtinu dýmky, což odpovídá tak jednomu listu, Takže salvinorin působí v množství od 500 do 800 µg, čili je na váhu zhruba dvacetkrát účinnější než DMT (dimethyltriptamin).

Kvantitativní pokusy prováděné Danielem Siebertem, Jonathunem Ottem a mnou tyto propočty potvrdily.

Účinky, Salvinorin

Mnozí zažívali scény z dětství. Rodiče mohli být přítomni pouze abstraktně. Scény se velice rychle měnily. Ontologická zjevení.

Setkal jsem se a jedním člověkem, který byl na salvinorin „tvrdý“. Pod mým dozorem pečlivě a správně vykouril plný miligram salvinorinu odpařeného ve skleněné trubičce, Po několika minutách pokrčil rameny a vstal. Snažil se být zdvořilý, a tak mumlal něco o tom, že „nějaké vidiny se snad objevily“.

Poesis

Všechny informace o tom, jak izolovat salvinorin, jsou obsaženy ve Valdesově publikaci (jiná metoda je uvedena v publikaci, kterou uveřejnil Ortega). Zatímco Valdes a Ortega izolovali čistý salvinorin kvantitativní metodou, normálně by stačil jednodušší postup.

Nicméně to všechno vede k jedné otázce. Proč to dělat? Na „Krytalové dálnici“ spojenec často předvádí daleko hrozivější a strmější představení než na *Cestě lístečků* či *Kouřovém mostě*. Mnozí z těch, kteří ji potkali na *Krytalové dálnici*, už nikdy nechtěli pokus opakovat. Spojenkyně je rychlá vřdycky, ale na dálnici je nadsvětelná. Navíc správně odhadnout dávku na úrovni mikrogramů vyžaduje určitou zkušenost. Čerstvé listy jsou už předem vyváženy.

Rostlina je zcela legální. Klidně ji pěstujte. Můžete se od ní leccos naučit. Je dostatečně silná jak čerstvá, tak i sušená. Navíc je v této formě

benevolentní. Když začnete koketovat s molekulami v mikrogramech, se skleněnými dýmkami a s předávkováním, budete čelit možnosti vážné otravy. A svaté lístečky Pastýřčiny se stanou pouhou surovinou. A navíc tady začínají problémy s legislativou.

Moje rada je spřátelit se s rostlinou. Jestli hledáte společenské zážitky, zvažte cannabis, jestli chcete zažít opojení drogou, zkuste oxid dusíku nebo DMT. Po *Cestě lístečků* či *Kouřovém mostě* se můžete vydat jenom tehdy, jestliže skutečně chcete kráčet se Spojencem. Ale nedávejte mi vinu, jestliže vás zelené bytosti naverbují a vy se z člověka proměníte v rostlinu maskovanou nohama.

Účinky, Salvinorin, Krystalová dálnice

Myslel jsem si, že jsem si odvážil 600 µg. Pak mi došlo, že se podstatné množství rozpouštědla během skladování odpařilo a že každá kapka tak zhruba zdvojila svou potenci.

Rychlý pád. Je to propadlo. Jako padací dveře pod šibenicí. Hrozné zděšení z naprosté prázdnoty.

Jeho hlava upadla na stůl a ruce se svěsily. Karty se rozsypaly kolem. Spadl z židle a vzal sebou vázu, knihy a další židli. Tělo se mu kroutilo a já pozoroval, jak se mění v medvěda. Jeho celé tělo se napjalo. Z hrdla se mu ozvalohluboké zavrčení a on začal mluvit jako médium. Jeho oči byly matně zastřené. Nic z toho nebylo předstírané. Viděl jsem sílu. Pokud by ho popadl amok, dva muži by ho neudrželi.

Trans. Posedlost. Ta jiná tvář šamanismu na druhé straně hroživé propasti. Převtělovači. Tam žijí vlkodlaci a jiná lidozvířata.

Dobře si rozmysli, než podáš úplňkový lék přetělovači.

ZPRÁVA Z TERÉNNÍHO VÝZKUMU: KRYSTALOVÁ DÁLNIČE

Byly tu všechny paralelní vesmíry. Bylo tu mé dětství i smrt mého syna. Byla to čirá hrůza to celé kroužení trhlinami v čase, trhlinami v tom, z čeho jsou udělány okamžiky. Celý vesmír byl obrácen naruby. Abych se vrátil, musel jsem to všechno nacpat zpátky do svého řitního otvoru.

Musel jsem zničit světy, ve kterých jsem nechtěl žít. A některé se snažily mi v tom počínání zabránit, volaly na mě, přesvědčovaly mě, abych to nedělal, že touží po existenci. Byli jsme v místě, kde se lidé nacházejí před narozením a kam odcházejí po smrti. Jakmile vystoupíte z času, jakmile prolomíte toto kontinuum, všechny vesmíry se propojí. Nejvíce udivující bylo to, že jsem existoval. Ta celá věc byla absurdní, ale nemohl jsem se vrátit, pokud ji nepřijmu v celé její šíři. Čekala tu na mě celá bolest mého života, čekala tu smrt mého já, ale bylo to jako bych si musel vybrat, vymáhalo

to úsilí. Musel jsem to všechno přijmout, abych se mohl vrátit do tohoto určitého vesmíru.



Vlkodlak

Poesis

Ortega extrahoval usušené a rozemleté lístky horkým chloroformem. Salvinorin izoloval ze zeleného zbytku, který zůstal po odpaření ředidla, pomocí sloupcové chromatografie. Přítomnost salvinorinu v jednotlivých frakcích pak testoval chromatografií tenkých vrstev. Našel ho v šesti či sedmi ze třinácti frakcí. Desky TLC (chromatografie na tenké vrstvě - pozn. překl.) vyvolal desetiprocentním roztokem kyseliny fosfomolybdenové v isopropanolu (ethyl acetát/hexan, 44:55, $R_f = 0,7$). Pak nechal krystaly salvinorinu (taví se při 238°C - 240°C) z methanolu vykrytalizovat.

Valdes prováděl extrakci éterem, Usušený extrakt pak rozdělil směsí hexanolu a 90% vodného methanolu. Polární složky se tak ocitly v methanolové frakci.

Výborný extrakt, který nazývám „4x“, může být připraven odpařováním ethanolového (či methanolového) extraktu ze suchých listů. Odpařením a destilací vzniklý olejovitý fujtajbl se pak zvlhčí šťávou z čerstvých listů rozmačkaných přes sítko. Čerstvých listů používám zhruba čtvrtinu množství, ze kterého byl připraven původní extrakt. Obohacený extrakt „4x“ je vhodný ke kouření v malých dýmkách.

Zkusil jsem i extrakt „10x“. V tomto případě je nutno vymýt nepolární složky fujtajblu pomocí hexanu. Více méně tak, jak to popisuje Valdes.

Etnobotanika

Čaj uvařený ze čtyř či pěti párů lístků je léčivý. Mazatékové používají tento čaj proti revmatismu a bolestem hlavy. Říká se o něm, že je také dobrý na anémii a problémy s vyměšováním.

Rostlina

Měsíční listy. U žádné jiné rostliny nejsou příprava a výcvik základní rovnováhy tak důležité, s ka Pastora je rostlina měsíčního doktora. Mohla by být přímo typem měsíčního léku. Její světlo je tak bledé a bílé. Lunární

medicína není k tomu, aby neštěstí odvracela, jak je tomu někdy v případech, kdy pracujeme s fantastiky, ale k tomu, abychom uslyšeli slova, abychom porozuměli tomu, co se děje. „Právě toto“ není v žádném případě to samé jako „jenom toto“.

Vybere si z vás to, co jste a uteče s tím rychleji, než to dokáže kterákoliv mne známá rostlina.

Účinky

Slovo *neuvěřitelné* je zde velmi užitečné.

Způsob užití

ZÁKLADNÍ ÚVAHY

Vypěstuj tolik lístků, aby jich na každou osobu připadlo jedenáct až dvaadvacet (30 až 60 g). Je dobrým zvykem ponechat jich svazeček stranou, jako „startér“ pro ty, kteří se chtějí po počátečním seznámení vrátit do tranzu.

Uspořádej lístky tak, aby jejich stopky mířily všechny stejným směrem. Polož je na oltář. Zapal vonnou tyčinku. Vhodný je pro to pohodlný pokoj s poduškami na na sezení, nejlépe takový, který je možno zcela zatemnit. Ve městě může pronikání pouličního světla zabránit stažená roleta. Začni jakmile se setmí.

Za světla svíčky sviň své listy do cigára a žvýkej ho, dokud ho nesežvýkáš, nebo tak dlouho, dokud cítíš svá ústa. Pokud nechceš listy polykat, nebo pokud nechceš polykat úplně všechno, postav před každého hezkou misku či košíček na vypotřebované bago. Nicméně žvýkej dlouho a poctivě. Pak sfoukni svíčku. Snaž se co nejvíc se otevřít. Ústa si vypláchni tequilou či trochou piva.

Máš oči otevřeny či zavřeny? Jsi si tím jist?

Zhruba po pětáctyřiceti minutách spotřebuj zbytek svých listů, pokud jsi je ovšem nespořádal najednou. Nebo si vezmi šest až dvanáct dalších lístků, pokud máš ten pocit. Vyzívání a zpívání je vhodné, případně i trocha tabáku. Listy se lépe vstřebají pokud se půl dne před *veladou* postíš. Najez se až potom. O půlnoci nebo tak nějak kolem.

Nejlépe je neřídit. Pokud musíš, tak až potom, co se najíš. Nejlepší je polévka nebo ovoce.

Pamatuj: přítomnost přátel, tma, shromáždění a žvýkání, to vše tvoří integrální části celé zkušenosti. Bylo tomu tak po mnoho a mnoho století. Čekají na tebe předkové dvou říší.

Spojenec

Šalvěj někdy jen šeptá

a jindy řve.
Někdy tě požádá o zpěv
a někdy
si vezme tvůj hlas, odejde
a nechá tě zakořeněného,
bez očí
a s hlasem
takového druhu,
jaký mají rostliny.

Rostlina

Entuziasmus. Entheos.
Rostlina bohů uvnitř
uzavřených.

La planta de los dioses.
La planta amada
de los dioses.

Moudrá rostlina,
rostlina světec,
rostlina Spasitelů.

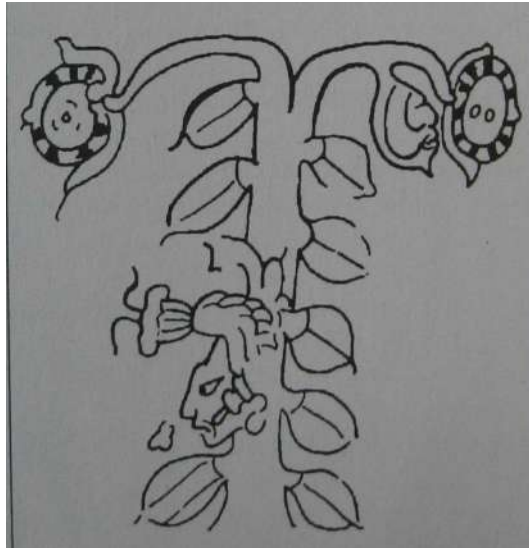
La planta sabia.
La salvia de las adivinas.
La salvia sabia.

Buď vítána, rostlino.

La planta que salva.
La Salvadora de los sabios.

My sami se od té rostliny nijak nelišíme.
Jsme to my, kteří musíme zachránit bohy.
Jsme to my, kteří se musíme stát divotvůrci.

Somos nosotros que debemos que ser adivinos.



Hun Hunahpu, otec heroických dvojčat
z knihy Popol Vuh, získává rostlinné vědomí.
Z pozdně klasické Mayské vázy.

Naskenovaná kapitola o Šalvěji divotvorné pochází z knihy Pharmako/Poeia
čili Jedovarnictví, © Dale Pendell 1995, © Volvox Globator 1998.

Scan a spellcheck © Ghiveran 2005 :) Enjoy